

A JE' JU'UNA', RAJI' TI' U YET ACSA'ORIROB ICH U CAJAR FILIPOS. RAJI' TU TS'IBTA PABLO FILIPENSES

A Pablojo' caj u yλnxchun u tsicbar ti' ij quet acsλ'orirex

1 A teno' Pablojen, quet yejer in wet acsλ'orir Timoteo, a tenobo', u c'urewenob Jesucristo. A tenobo', tan in t'λnicob techex ich a je' u ju'unina'. Tan in tsicbarob techex, a mac a cλja'anob ich u cajar Filipos quire' quet yejer to'onex Jesucristo quire' raji' yλnino'onex. Tan in tsicbarob techex xan, a mac oc ca' ts'urinta'c ten u yet acsλ'orirob bayiri' xan, techex a mac a ca' ts'urirex a wet acsλ'orirex. ²Quin t'λnicob C'uj, a mac ic Tetex C'uj, quet yejer ij Jaj Ts'urirex ca' u yam techex an bic tsoy tu t'λnob, a baywo' mλna' ba' ca bin a tucrex.

Baxuco' Pablo caj u t'λnaj
C'uj ti' u yet acsλ'orirob

³Wa ber quin c'λ'otiquechex quin wa'aric ti' C'uj: "Bayo' C'uj, quen ti', quire' in wet acsλ'orirob a cu

yacsicob tu yorob a t'λn." A baywo' quin wa'aric ti' C'uj. ⁴Mλ' ja wirej, wa ber quin t'λnic C'uj techex, jach qui' in wor quire' p'eri' ij corex quic beyajex ti' C'uj. ⁵Ra' u q'uinin caj a wacsex ta worex ti' C'uj hasta u q'uinin baje'rer. Rajen, u jach tsoyir u t'λn C'uj tan u man tu cotor mac. ⁶A teno', in wer a je'ra', a C'ujo' a mac a tu yλnxchun u beyaj ta pixamex, raji' C'uj cu bin u beyaj tic pixamex aro'. Rajra' cu betic hasta ca' bin c'uchuc tu q'uinin cu yu'ur ic Jaj Ts'urirex. ⁷Jach tsoy wa baxuco' ca' in c'λ'otechex. Mλ' ja wirej, in jach yajechech, quire' quet to'onex yejer C'uj caj u yajquino'onex rajen cax c'λara'anen a tera' tu cu ma'cλar winic, quet to'onex c'ucha'an ij corex ic pacran yamtiquex ic bλjex xan. Mλ' ja wirej, tan ic pacraj yamtiquex ic bλjex xan wa cu puriquenob λcatan ich juez soc a ti' taro' quin toc aric ti'ob u jach tsoyir u t'λn C'uj. ⁸A C'ujo' yer wa jin jach yajechech an

ten bic Jesucristo u yajo'onex. ⁹A teno' tan in t'Λnic C'uj techex soc a jach qui' erex C'uj, bayiri' soc C'uj u cha'ic a werex a ba' jach tsoy, soc c'ucha'an a worex a yajquintiquex mac soc a yajquintiquex mac jach manan. ¹⁰A baywo' c'ucha'an a worex a tetiquex a ba' jach manan tsoyir. Jeroj tune!, wa ber ca' bin tac Cristo quir u pΛyico'onex ca'anan, a ray u q'uinino, je' u yiric Cristo u jach tsoyir ta pixamex. Quire' Cristo je' u yiric mΛna' mac tu p'uspachtajob Jesús quire' a ba' ta betex taj uch. ¹¹A baywo' c'ucha'an a worex a betex tu cotor a ba' jach taj quire' Jesucristo tan u beyaj ta pixamex. A baywo!, a C'uj xano' bin u ca' sajta'bir ten u jer mac quire' techex, rajen je' u bin u tsicbarob an ten bic jach tsoy a C'ujo' quire' techex tan a manex tu tsoyir.

**Jach manan qui' yor Pablo wa
cu sajta' Cristo ten mac**

¹²In wet acsa'orirex, a teno' in c'at a werex cax a ba' in ber a teno' mΛ' jin mΛ'quintaj u jach tsoyir u t'Λn C'uj cax ti' γΛnena' tu cu ma'cΛr winicob. Ya'ab mac tu toc yubajob u jach tsoyir u t'Λn C'uj.

¹³Ich tu cotor yatochob a soldadojo' u winiquirob romano tu caja'anob, cax a soldadojo' u rey César, robob ti taro' xan, yubmΛnob ti' γΛnen tu cu ma'cΛr winicob quire' quin sayΛr tu pach Jesucristo. Ti' γΛn u jer mac ya'ab yubmΛnob xan. ¹⁴Quire' ti' γΛnen tu cu ma'cΛr winicob γΛn ya'ab in wet acsa'orirob jach chichij yorob ΛcΛtan ti' C'uj. Rajen, tan u manob u masicob u jach tsoyir

u t'Λn C'uj. Ts'oc u ch'ic sajquirob baje'rer.

¹⁵Tu cotor tan u tsec'ticob Cristo. ΥΛn mac q'uex yorob tu cu tsec'ticob quire' u c'at yiric wa c'ucha'an yorob an ten bic quin tsec'tic ten. ΥΛn mac tan u tsec'ticob u jach tsoyir u t'Λn C'uj quire' tsoy u pixamob. ¹⁶⁻¹⁷Aro' cu tsec'ticob quire' u yajenob. ΥΛn mac u jer q'uex yorob ten rajen tan u manob u tsec'ticob u jach tsoyir u t'Λn C'uj. U c'at yiricob in muc'yaj a teno!, cax wa ber tu mΛca'anen tu cu ma'cΛr winicob quire' u c'at u yiricob u chuquiquenob. ¹⁸A ray winico!, mΛ' jach nolj ti' teni' wa baxuc cu tucricob tu yorob. MΛ' ja wirej, a ba' jach nolj ti' ten wa cu tsec'ticob Cristo, cax mΛ' tan u tsec'ticob quire' tsoy u pixamob. Jach qui' in wor wa cu tsec'ticob Cristo.

MΛ' tucur in ca'i!. ¹⁹MΛ' jarari!, quire' ca t'Λniquex C'uj ten. U Taj'or u Pixam C'uj, a mac tuchi'ta'b ten Cristo, je' u yamtiquene!. Rajen in wer je' in siptare!. ²⁰A teno' jach manan in c'at wa mΛ' in ch'a'ej suraquir wa ber ca' bin uruc Cristo. A teno' in jach er, je' u yamtiquene!, rajen, je' in man in toc araj ti'ob Cristo soc u sajta' ten mac quire' a teno!, cax quimiquen. ²¹Ti' toy cuxa'anen te'ra' ich yoc'ocab, a teno!, quin chen pachtic wa Cristo je' u bin sajta'bir quire' a teno' tin tsec'taj Cristo. Rajen, wa quin quimin, a Cristojo' jach manan cu bin sajta'bir. ²²Wa ti' toy cuxa'anen te'ra' ich yoc'ocab, a baywo' je' in chen beyaj ti' Cristo. Rajen, mΛ' in wer a ba' in chen c'at in betej. ²³A

teno', mΛ' in wer a ba' quin tetic ich a ca'turo'. A teno' in c'at in pachtej in quimin soc ca' xiquen ca'anan tu yΛn Cristo, quire' jach manan tsoy a ich ca'anano'. ²⁴Quire' mΛ' c'ucha'an a worex ta junanex, rajen, jach nojen a teno' wa ti' toy quin p'atar in yamtiquechex. ²⁵Quin wu'yic tin wor, rajen in wer je' in toc cuxtare' soc je' in yamtiquechex a qui' acsex ta worex ti' Cristo. Bayiri' je' u chichtar u muc' a pixamexe'. Wa ca qui' acsiquex ta worex', in wer je' u nequi'tar a worex'. ²⁶Rajen, wa ber quin wΛc'Λs tar tu yΛnechex, jach manan ca bin a wa'ariquex ti' Cristo: "Bayo' Cristo, quire' sipta'b Pablo tu cu ma'car winicob."

²⁷YΛn manenex tu tsoyir. MΛ' ja wirej, aro' jach nojexchex quire' a techexo' ta wacsex ta worex ti' u jach tsoyir u t'Λn C'uj, a cu tsicbar Cristo. Wa cu siptiquenobo' je' in tar in wiriquechexe', a baywo' je' in wiric bic tabarechex. Wa mΛ' ju siptenobo' je' in wu'yic u tsicbar mac techexe'. Chichquint a worex. Toc p'eri'quint ja worex. MΛ' ja wirej, a baywo' quet ca bin a p'isiquex a bajex quir a masiquex u jach tsoyir u t'Λn C'uj. ²⁸MΛ' a ch'iquex sajquirechex chichin ti' a mac a cu p'actiquechexo'. Cax cu p'actiquechexob, a baywo' chΛca'an yiricob wa ju bajiri'ob je' u bin satbirob. Chen a to'onexo' a mac a tu muc'taj tu cu chuquicob ic pachex, jach manan ij querex a C'ujo' c'ucha'an yor u yamtico'onex a C'ujo'. ²⁹MΛ' ja wirej, a C'ujo' tu teto'onex mΛ' quir ic chen acsiquex tij corex ti' Cristo. A C'ujo' caj u

teto'onex ca' ic muc'tex u chucur ic pachex quire' tij cacsex tij corex ti' Cristo. ³⁰Rajen, quet ca' ij c'Λmex u chucur ic pachex ca' ij quibex tu cotoro'onex cu chucur ic pachex. A ucho' ta wu'yex tu chucob in pach, bayiri' baje'rer tan a wu'yiquex te'ra' tan u chuquicob in pach xan.

Quire' Cristo mΛ' ju tucr u bajiri'e' a mΛ' nacsab ten ich C'uj ca'anan

2 A techexo', a werex tu chichquint a worex Cristo quire' a ba' tu betaj Cristo uch. A werex qui' a worex quire' u yajechech Cristo, bayiri' a werex cu cΛjtar ta pixΛmex u Taj'or u Pixam C'uj, bayiri' tun, toc pacran yajquintex a bajex. ²Rajen qui' in wor ti' techex, chen jach manan a qui'quintiquex in wor wa ca betiquex a je'ra'. Ca' a p'eri'quint a tucurex, ca' a pacran yajquintex a bajex soc c'ucha'an a worex soc peri' a beyajex. ³Rajen mΛ' a mΛ'quintiquex u beyajob a wet acsΛ'orirex. MΛ' a pacran nojquintiquex a bajex soc u tus tucricob jach nojexchex a wet acsΛ'orirex. ⁴Ca' a sΛjtex a wet acsΛ'orirex. MΛ' ja wirej, jach manan tsoy wa mΛ' a nojquintiquex a bajex. MΛ' chen a nonoj bajiri'ex ca pacran yajquintex, quet ca' a pacran yajquintex a bajex.

⁵Ca' a cΛnex u pixam Jesucristo. ⁶MΛ' ja wirej, a Cristojo' u bajiri' C'uj, chen tu p'Λt u chichir u muc' yejer u muc' a yΛn ti' uch. ⁷Wa ber caj u ways u baj Jesús xib. Raji' tarij quir u yamtic mac, rajen caj u ch'a' u winquirir, ra' u winquirir irej to'onex te'ra' ich yoc'ocab wa ber

caj rocha'b ten u nΛ' uch. ⁸MΛ' tu chen ch'a' u winquirir irej to'onex. MΛ' chen oc tu c'urewir, caj u quibaj u t'Λn u Tet tu ya'araj ca' xic quimin ich cruz. ⁹Caj quinsa'b ich cruz, rajen caj ric'sa'b Cristo ten C'uj ich u sasirir C'uj. Tu cotor mac rajen jach manan cu bin sajta'bir u c'aba' Cristo. MΛna' u jer quet cu bin sajta'bir u c'aba' ten mac tu cotor jari' Cristo u c'aba'o'. ¹⁰MΛ' ja wirej, tu cotoro'onex a mac a ti' γΛnob te'ra' ich yoc'ocab, bayiri', quet yejer a mac a ti' γΛnob ich ca'anano', bayiri' quet yejer a mac a ti' γΛnob ich yaran ru'um, je' u rΛc xontarob ich Cristo Jesúse'. ¹¹A ra' u q'uinino' tu cotoro'onex je' ij cariquex ΛcΛtan tu cotor maque': "A techo' ic Jaj Ts'urirex." Aro' je' ij cariquex ich ΛcΛtan ti' Jesucristoje'. A baywo' je' u tsicbarob tu cotor mac ti' ic Tetex C'uje': "Jach manan tsoy ic Tetex C'uj."

Ca' ic yerc'ac'tej tu cotor mac a ti' γΛn ich yoc'ocab quire' a tenobo' an ten biquenob a quibo'

¹²A techexo', a mac in jach yajechech. Ti' toy γΛnen tu γΛnechex uch ta wesenex rajra' ta quibex a ba' t'Λnin C'uj caj u ya'araj techex uch. Rajen cax mΛna'nen tu γΛnechex baje'rer, quibex a ba' t'Λnin C'uj caj u ya'araj techex uch. Esex ti' mac tu cotor ta c'Λmex a cuxtarex a ric'beno'. YΛn sajtex C'uj. YΛn c'aj techex wa mΛ' c'ucha'an a worex a betex ba' ta junanex. ¹³MΛ' ja wirej, a C'ujo' tan u beyaj ta pixamex, rajen a c'atex a betex a ba' u c'at C'uj techexo'. Raji' je' u yamtiquechexe' soc je' u c'uchur

a worex'e' a betex a ba' u c'at C'uj techexo'.

¹⁴Rajen tu q'uinin a C'ujo', cu ya'aric u t'Λn techex, toc quibex, soc mΛ' a choquintiquex yor C'uj, soc mΛ' a nunquex u t'Λn C'uj.

¹⁵A baywo' mΛ' ja bin a payex a si'pirex, a baywo' je' u tsoytar a pixamex, a baywo' chΛca'an yiric mac wa techex u pararechex C'uj, a baywo' xan, a mac a cu manob ich u si'pirob je' u yiricob wa mΛna' a si'pirexe'. Robob je' u yiricob techex an ten biquechex quibe', a cu yerc'ac'tic u ber mac ich yac'birir.

¹⁶MΛ' ja wirej, je' a cha'iquex a mac a mΛ' u yerob C'uj ca' u yirob u berir quir u cuxtarob. Rajen wa ber ca' bin uruc Cristo, je' u qui'tar in wor quire' ti' γΛnechex ich ca'anan. MΛ' ja wirej, chΛca'an yiric tu cotor mac mΛ' jin sat in beyaj quire' ti' γΛnechex ich ca'anan quire' tsoy caj beyanΛjen tu γΛnechex uch.

¹⁷Quire' a techexo', ta qui' acsex ta worex ti' C'uj, rajen mΛ' ja wac'tex a bΛjex quire' ta muc'tex tu tu chucob ta pachex, rajen qui' a worex. Bayiri' jach qui' in wor techex xan. Bayiri' xan, yejeren wa quin quinsa', qui' in wor xan. ¹⁸Quire' je' u qui'tar in wor cax wa quin quinsa', rajen qui'quint a worex ten xan.

A Pablojo' cu tsicbar ti' a mac cΛja'an ich u cajar Filipos. Cu tsicbar ti'ob ti' Timoteo yejer Epafrodito

¹⁹Wa baxuc u c'at ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' in tuchi'tej ca' tac soc tabar u tar ij quet acsΛ'orirex Timoteo. Rajen ca' bin uruc Timoteo tin wicnΛn te'ra' tu γΛnen

je' u tsicbar ten bictabarechex. Jeroj, je' u qui'quintic in wor Timoteoje' quire' a ba' ta betex a jach tsoyo' techex. ²⁰MΛ' ja wirej, ma'na' u jer mac an ten bic Timoteo a cu yubic tsoyir u pixam a ti'o', quire' u manej q'uin cu jach p'isic u baj quir u yamtiquechex. ²¹U jer mac tu cotor tan u manob u cΛxtob a ba' quiri' u nonoj bajiri' u c'atob tu junanob. MΛ' ju jach tucrob a ba' ca' u betob ti' Jesucristo. ²²A techexo', a werex wa Timoteo, jach tsoy u pixam. Raji' irej wa in parar, quire' quet caj binenob in tsec'ticob u jach tsoyir u t'Λn C'uj uch. ²³Rajen wa quin wu'yic a ba' cu bin tar ten. Jeroj je' in tuchi'tic Timoteo techex soc payber cu c'uchur tu yΛnechex. ²⁴A teno', tin t'Λn wa tsoy tu t'Λn ti' ic Jaj Ts'urirex, jach tabar in tar tu yΛnechex xan.

²⁵Quire' mΛ' tabar in tarob tu yΛnechex baje'rer, rajen in wer jach manan tsoy wa jin wac'Λs tuchi'tic techex ij quet acsΛ'orirex, u c'aba' Epafrodito. Raji' jach tsoy beyanΛjij te'ra' yejerenob quire' quet tu cotoro'onex u soldadojo'onex Cristo. Raji' caj tuchi'tatenob uch soc u yamtiquenob quire' caj tar uch caj u p'Λtenob a ba' ta sijatenob uch. ²⁶Raji' jach ts'ana'an yor tar u yirechex quire' tucur u ca'. MΛ' ja wirej, tu yubaj ta wu'yex raji' tu cΛn u yajir. ²⁷Jach jaj tu cΛnaj u yajir uch, orac quimic xan. Chen a C'ujo' caj u yira otsir caj u yajquintaj. MΛ' chen yajquinta'b ten C'uj, a C'ujo' caj u yiraj otsiren xan, quire' wa quimij uch Epafrodito je' in wac'tic ca'che'. ²⁸Rajen tan in wac'Λs tuchi'tic techex Epafrodito

baje'rer soc u qui'tar a worex, quire' je' a wac'Λs iriquex Epafrodito. Rajen je' u qui'tar in wor cax ti' toy yΛnen te'ra' tu cu ma'cΛr winicob. ²⁹Qui'quint a worex tun, wa ber ca' bin c'uchuc Epafrodito tu yΛnechex. Acsex a ti'o' quire' a wet acsΛ'orirex. Tu cotor mac a yΛn u pixam irej Epafrodito yΛn sajtex a ti'o'. ³⁰MΛ' ja wirej, jach jaj orac quimic Epafrodito uch quire' tu beyanΛjij ti' Cristo. MΛ' tu c'Λs tucraj wa ju cuxtar quire' yer a c'atex a ti'o' ca' u p'is u baj tu beyaj quir u yamtiquen. Rajen jach manan beyanΛjij quir u yamtiquen uch.

Ts'aja'an yor Pablo quire' u c'at u c'uchur ich ca'anan

3 Rajen in wet acsΛ'orirex, tabar in ts'ocsic a ba' tan in ts'ibtic techex baje'rer ich a je' u ju'unina'. Qui'quint a worex ich ic Jaj Ts'urirex. Cax ya'ab u tenin caj in ts'ibtajechech aro'. Je' in wac'Λs ts'ibtic techex aro' soc mΛ' u tusiquex mac. ²Rajen u'yex ba' quin wa'aric techex. Qui' cΛnantex a bajex ti' a mac a mΛ' tsoy yorob quire' a ba' cu beticob jach c'as. Tan u camsicob a yacsmΛnob tu yorob: “YΛn, quir a ts'iriquex a bΛq'uerex an ten bic nan u beticob u winiquirob judío.” Rajen qui' cΛnant a bajex ti'ob. ³MΛ' ja wirej, tu cu ts'iric u bΛq'uer an ten bic nanij cu beticob u winiquirob judío ra' u c'at u camsico'onex raji' u ts'urir ic pixamex, raji' u Taj'or u Pixam C'uj. A baywo' c'ucha'an ij corex taj quij c'ujintiquex C'uj. A baywo' ij querex je' u taquico'onex Jesucristo. A baywo' mΛ' ra' quir u

taquico'onex C'uj quire' a ba' quic betiquex. ⁴Wa jix ti' u tacbaro'onex C'uj quire' a ba' tic betex a jach manan tsoyo', jeroj a teno', tu toc taquen C'uj ma'na' u jer ba' ca' in betej quir u taquiquen C'uj. ⁵Quire' caj manij turiri' semana uch. Caj ts'oc u rochiquen in na' caj u ts'iraj in chan baq'uer an ten bic nan u beticob u winiquirob judío. Quire' a teno' u ch'ic pararen in nunquir Israel. Ra' in wo'nen u winiquirob benjamín, a mac jach no'j ich u winiquirob israel. In ch'ic sucu'un tsicbajna'jij u t'an hebreo. A ucho' u winiquiren fariseo. Caj in tus tucraj tan in jach quibic u t'an C'uj a ric'sa'b u winiquirob israel. Rajen in wer uch C'uj je' u yiriquen an ten bic taj in wore'. ⁶A teno' caj in tus tucraj uch jach manan tan in c'ujintic C'uj. Rajen caj in chuc u pachob a mac a yacsmanob tu yorob. Ma' ja wirej, tin tus tucraj tan in quibic u t'an C'uj a ara'b ten C'uj ti' u winiquirob israel, rajen in wer C'uj je' u yiriquen an ten bic taj in wore'. ⁷A ba' tin jach pachtaj uch a baje'rere', jot ma' ba'wir a teno'. In chen c'at Cristo ca' u yiren jach tsoy tu t'an. ⁸Toc jumpuri' caj in rac toc pich'intaj tu cotor ba' soc baje'rer in wer Cristo Jesús an ten bic in Jaj Ts'urir. Ra' jach manan tsoy. Ma' ja wirej, quire' a ba' tu betaj Jesucristo, rajen toc jumpuri' tin toc rac pich'intaj tu cotor ba' an ten bic u p'up'ir ba'. Toc teni' tin c'ub in baj tu c'ab Cristo. ⁹⁻¹⁰U manej q'uin in wet man yejer Cristo, ti' yanen acatan ti' a Cristojo'. A C'ujo' ma' ju yiren taj in wor quire' a ba' tin betaj a jach tsoyo'. A C'ujo',

cu yiriquen taj in wor quire' tin wacsaj tin wor ti' Cristo. Ma' ja wirej, quire' tij cacsex tij corex rajen C'uj cu yirico'onex an ten bic C'uj a taj yoro'. Rajen in c'at ca' in can Cristo soc ma' in chen ts'urintic tu cotor in si'pir an ten bic Cristo ma' ju ts'urint u si'pir, rajen chen c'ucha'an yor ti' wa ber caj riq'uij tu t'aja'an u baquer uch. Rajen quin muc'tic a ba' cu tar ten an bic Cristo caj u muc'taj soc quin quimij ti' in si'pir an ten bic Cristo quimij a ti'o'. ¹¹Ma' ja wirej, in c'at in riq'uir ich u quimirir soc in cuxtar.

¹²Ma' toy ts'ocac u c'uchur in wor ti' tu cotor aro', quire' ma' toc jach manan tsoyen. Chen tan in p'isic in baj cu bin ts'a'bir ten, wa quin c'uchur in c'lamej ti'e' rajen cu payen Cristo. ¹³Ma' ja wirej, in wet acsa'orirex, ma' jin wa'arej wa c'ucha'an in wor in ts'ocsic a ba' tin ts'ibtaj sam techex, quij Pablo. U'yex ba' quin betic, in c'at u tubur ten a ba' toc man in betic ucho'. A teno' tan in tucric a tu quin bin c'uchur baje'rere'. ¹⁴Rajen tan in qui' p'isic in baj baje'rere' soc u qui' acsiquen C'uj quire' a ba' tu betaj Cristo uch. Ca' bin c'uchuquen ich a ca'anano', quij, cu bo'otic u bo'orir tuj in p'is in baj C'uj.

¹⁵Rajen a to'onexo' a mac a ts'a'b ten C'uj tu cotor ba', ca' ij qui' tucrex tic pixamex ti' soc a baywo' quij Pablo. Chen wa ti' yan mac tu' yanechex, a mac a ma' baxuc u pixamob cu tucricob, a C'ujo' je' u ts'a'bar u najticobe'. ¹⁶Cax tu cotoro'onex ma' quet a ba' quic najtiquex aro'. Chen ca' ij quibex a ba' tu pay ic berex baje'rere'.

¹⁷In wet acsΛ'orirex, cΛnex in pixam, rajra' ca' a qui' pactex tu cotor mac a bayiri' tu cΛnob in pixam xan. ¹⁸Jach su' caj in wa'araj techex ti' in rac'ob wa jach c'as cu beticob quire' chΛca'an yiric wa cu p'acticob Cristo. MΛ' tu jach acsa tu yorob wa Cristo quimij ich u cruz to'onex. A baje'rere' oc'ar in ca' cax tan in wa'aricob ti'ob. ¹⁹Quire' bin u ca' satΛrob u pixamob. MΛ' ja wirej, cu chen quibicob a ba' cu pachticob tu winquirir. MΛ' ja wirej, cu binob ich c'as, mΛ' ju ch'a suraquiob ich u pixamob. Tan u pachticob tu pixamob a ba' ti' γΛn ich yoc'ocab. ²⁰A tenob ti' γΛn in ru'umob ich ca'anani' quire' tan in pajicob yu'ur in wΛjtaquiob ich ca'anan quire' raji' in Jaj Ts'urirob Jesucristo. ²¹MΛ' ja wirej, mΛna' u chichir u muc' ic winquirirex a γΛn to'onex baje'rere'. Raji', Cristo ca' bin uruc, je' u ts'ic to'onex u jer ric'ben ic winquirirexe' an ten bic Cristo u muc' u winquirir raji' γΛn, a ba' jach manan tsoy, quire' raji' γΛn tu cotor ic muc', rajen raji' u ts'urir tu cotor ba', rajen c'ucha'an yor u betic u ts'ic u muc' ic winquirirex.

Qui'quintej a worex quire' raji' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo

4 Rajen in wet acsΛ'orirex, a mac in jach yaj. A teno', in c'at in tar in wirechex. Jach qui' in wor quire' a techexo'. MΛ' ja wirej, ta wu'yex in t'Λnob rajen a wacsmanex ta worex ti' Cristo. Rajen ca' bin c'uchuquen ich ca'anan tu quin bin bo'tbir ten C'uj u bo'orir in c'Λb. MΛ' a γΛn sutex ta pachex a techexo' a mac in jach yaje'.

²A techo' in wet acsΛ'orirech Evodia yejer Síntique, in wet acsΛ'orirech xan. Quin chich aric techex, mΛ' a pacran nunquic a t'Λnex. P'eri'quint a worex ΛcΛtan ti' C'uj. ³Bayiri' xan, a techo' in wet acsΛ'orirech quire' quet quic beyajex ti' ic Jaj Ts'urirex, chΛc yamtej a je' xquica' a tan in ts'ibtic ti'ob baje'rer, p'eri' caj beyanΛjenob yejer Clemente yejer u jer ya'ab mac, a mac ts'iba'an ten C'uj ich u ju'unin a tu ts'iba'an quir ij cuxtarex munt q'uin.

⁴Rajra' qui'quint a worex quire' raji' ic Jaj Ts'urirex. Cax a ba' cu tare' quin wΛc'Λs aric techex, qui'quint a worex. ⁵γΛn esex ti' tu cotor mac soc yerob u jach tsoyir a pixamex, quire' tabar u yu'ur ic Jaj Ts'urirex.

⁶MΛ' a chen tucriqueux ba', chichin. Tu cotor a ba' u c'at a pixamex t'Λnex C'uj ti' a pixam. γΛn c'aj techex, wa raji' tu yamtechex uch. MΛ' u γΛn tubur techex mun u ya'abir caj u yam techex uch. ⁷A baywo' je' u ts'a'bar techex ten C'uj ta pixamex soc mΛna' ba' ca tucriqueux. Aro' jach manan mΛna' ba' quic tucriqueux cax wa tic tucrex uch. Quire' a je'ra' mΛ' ba' quic bin ic tucrex quire' ij quet manex Cristo.

Ca chen tucriqueux a ba' jach tsoyo'

⁸In wet acsΛ'orirex, tan in wa'aric techex a je'ra', tabar in ts'ocsic in ts'ibtic techex ich a je' ju'una'. Ca' a chen tucrex a ba' taji', a ba' ca' a γΛn sΛjtex, a ba' u jach tajir, a ba' quet yejer u t'Λn C'uj, a ba' jach manan tsoy, a ba' tsoy tu t'Λn C'uj, a ba' mac cu ya'aric jach tsoy tu

cotor, a tsoy ca betiquex ra' a yan tucrex a ti'obo'.

⁹A techexo', ca' a yan betex a ba' tin chaj a caniquex, a ba' tin p'ataj yejerechex uch, tu cotor tin wa'araj techex wa ta wirex ber tin betaji'. A baywo' a wet manex yejer C'uj, a mac a cu ts'ic to'onex ba' soc m'ana' ba' quic tucriquex.

**Jach qui' in wor quire' ta
wac'as c'at'ajenex**

¹⁰Acatan ic Jaj Ts'urirex jach manan qui' in wor baje'rer quire' tan ta wac'as c'at'ajenex. In wer rajra' tan a c'at'ajenex ta pixamex. Jari' yan q'uin m' c'ucha'an a worex a wiriquenex soc a yamtiquenex. ¹¹M' tan in wa'aric aro' quire' otsichajen. Quire' wa yan ten ba', cax wa m'ana' ten ba', m' jin tucrej, a baywo' tin canaj. ¹²In wer bic tabar in cuxtar cax otsichajen cax ricochajen. A C'uj' tu cha' in wacsic tin wor wa quin muc'tic tu cotor ba', cax wa yan ten ya'ab in wo'och, cax wa wi'chajen, cax wa yan ten tu cotor in ba'tac, cax wa m'ana' in ba'tac. ¹³Jeroj c'ucha'an in wor in muc'tej tu cotor ba' quire' Jesucristo quire' raji' cu chichquintic in wor. ¹⁴Rajen jach tsoy caj a tucrenex an ten bic mac jach otsichajij, irej wa tan u muc'yaj.

¹⁵M' ja wirej, a techexo', a mac c'aja'anob ich u cajar Filipos. A techexo', a werex tin bat'an tsec'taj u jach tsoyir u t'lan C'uj ta ru'umex a techexo'. A techexo', a werex xan, wa ber tin p'ataj u ru'umin ti' taro', wa ber tin p'ataj Macedonia

ra' u c'aba' u ru'umin. A techexo', a werex m'ana' mac ich u jer ij quet acs'orirex a mac a tu yamtenob m' ju c'as ts'aja tenob ba', jari' techex ta yamtenex. ¹⁶Ti' toy yanen uch ich u cajar Tesalónica tu ca'ten techex ta tuchi'tenex a ba' in c'at uch. ¹⁷A teno' tin wa'araj ta betex tsoy ten. M' chen jari' tin c'lmaj a ba' ta sijatenex, chen ta qui'quintex u yor C'uj xan, rajen jach manan qui' in wor, quij Pablo. ¹⁸A teno' tin c'lmaj tu cotor a ba' yan ten baje'rer, a ba' jach manan ya'ab ten baje'rer. A teno' jach tsoyen quire' tin c'lmaj a ba' ta tuchi'tenex yejer Epafrodito. Ta jach qui'quintex yor C'uj quire' a baywo' ta sijatenex. A C'uj' ch'aca'an yiric a mun ta sijatenex, rajen qui'l'ij yor C'uj, quire' a ba' ta betex ten. ¹⁹Rajen ij C'ujirex je' u ts'ic techex tu cotor a ba' a c'atexe'. Jach manan tsoy je' u ts'abar techex ten C'uj quire' a ba' tu betaj Jesucristo uch. ²⁰Rajen ca' s'ajtac ij C'ujirex munt q'uin ten tu cotor mac.

Cu t'anic u yet acs'orirob Pablo

²¹T'lanex ten tu cotor mac a yacsm'nob tu yorob ti' Jesucristo. Tu cotor ij quet acs'orirex a ti' yanob tin wicnan tera', cu t'laniquechexob. ²²Tu cotor mac a yacsm'nob tu yorob ti' Cristo a ti' yanob tera', cu t'laniquechex xan. Tu cotor mac a ti' yanob tu yatoch u rey César, a yacsm'nob tu yorob, cu t'laniquechex xan. ²³A teno' in c'at ti' ic Jaj Ts'urirex Jesucristo ca' u qui' canantechex. Jeroj ts'oc in ts'ibtic techex, quij Pablo.